

# **KTM** POWERPARTS **INFORMATION**

ALARM SYSTEM MOUNTING KIT



93012935044

02.2017  
3.213.669



KTM Sportmotorcycle GmbH  
5230 Mattighofen, Austria  
www.ktm.com



## 3 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler.

**Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi-)Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.**  
Vielen Dank.

## 5 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer.

**The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.**  
Thank you.

## 7 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispetti quindi le istruzioni di montaggio o rivolgerti al proprio concessionario autorizzato.

**Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto.**  
Vi ringraziamo per l'attenzione!

## 9 FRANÇAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé.

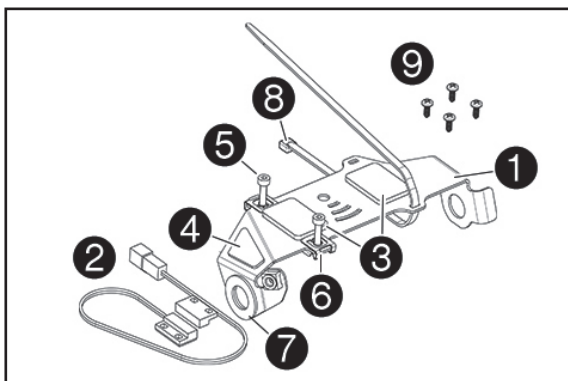
**En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.**  
Merci !

## 11 ESPAÑOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.

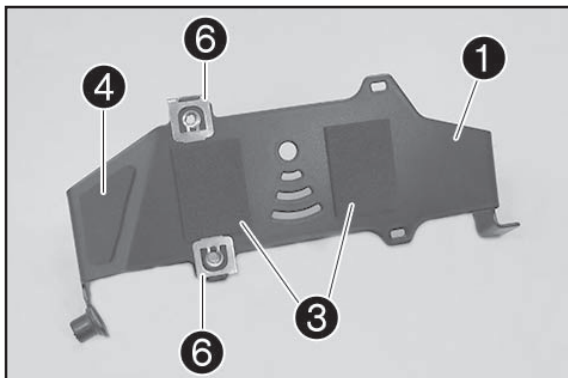
Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado.

**El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.**  
¡Muchas gracias!



### Lieferumfang

- 1x Halteblech Alarmanlage ①
- 1x Reed Schalter mit Gegenstück ②
- 2x Gummiauflage ③
- 1x Gummiauflage ④
- 2x Schraube M4x25 ⑤
- 2x Mehrbereichsblechmutter M4 ⑥
- 1x Distanzscheibe ⑦
- 1x Kabelbinder ⑧
- 4x Blechschraube ⑨

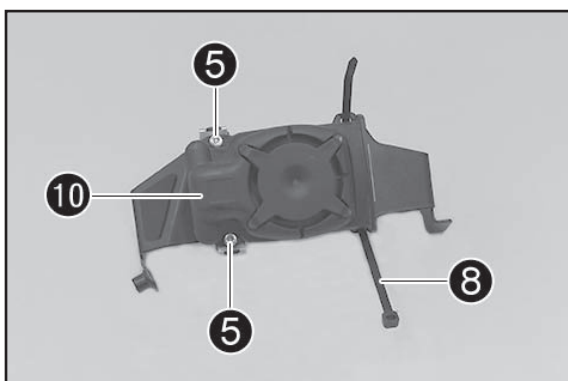


### Vorarbeit

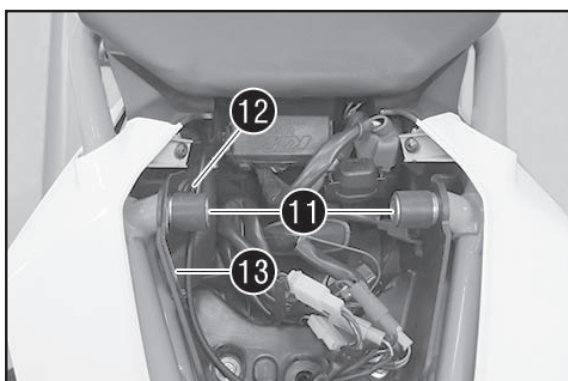
- Beifahrersitzbank abnehmen (s. Bedienungsanleitung).

### Montage

- Gummiauflagen ③ und ④ auf das Halteblech ① (alles Lieferumfang) kleben.
- Mehrbereichsblechmuttern ⑥ (Lieferumfang) montieren.



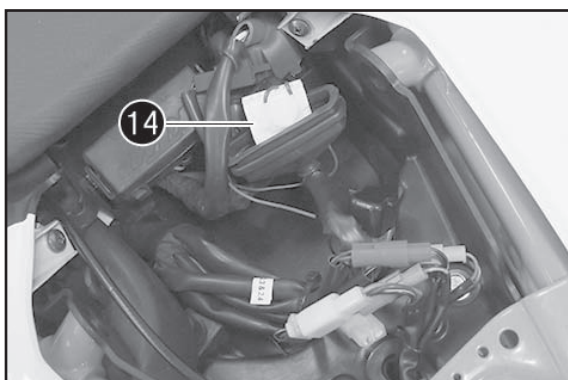
- Alarmanlage ⑩ (nicht im Lieferumfang) positionieren.
- Schrauben ⑤ (Lieferumfang) montieren und festziehen.
- Kabelbinder ⑧ (Lieferumfang) montieren, aber noch nicht festziehen.



- Schrauben ⑪ entfernen.
- Aufnahmen für Beifahrersitzbank entfernen.
- Schraube ⑫ entfernen.
- Halteblech ⑬ entfernen.

### HINWEIS

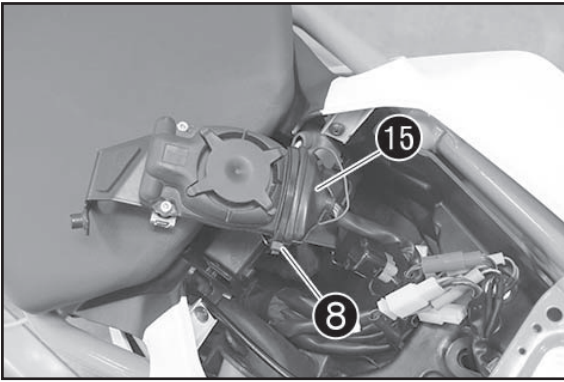
Das Halteblech wird nicht wieder verbaut.



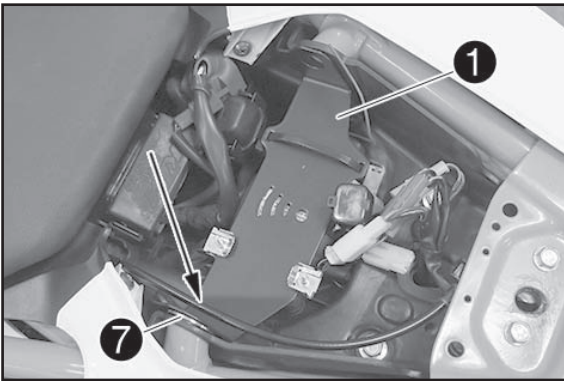
- Blindstecker ⑭ vom Alarmanlagenstecker abnehmen.

### ⚠ ACHTUNG

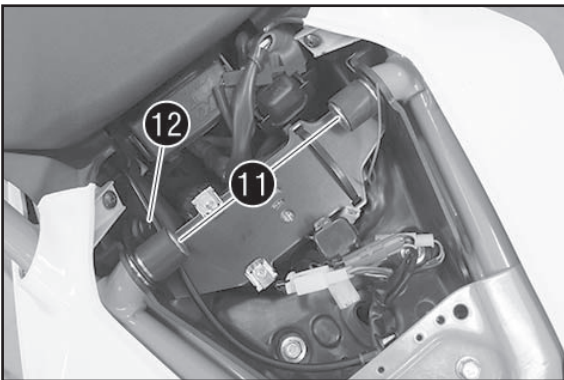
Blindstecker gut aufbewahren! Dieser wird für den Betrieb ohne Alarmanlage unbedingt benötigt!



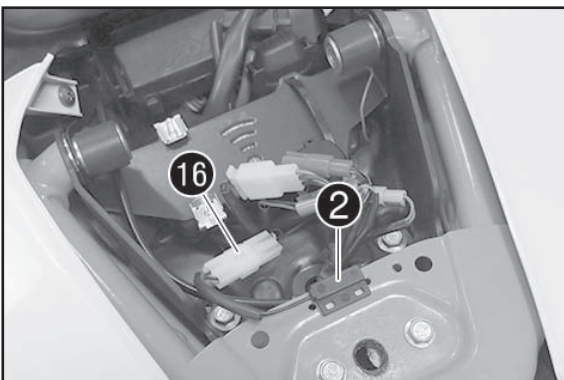
- Steckerverbindung für Alarmanlage zusammenstecken.
- Schutzkappe 15 positionieren.
- Kabelbinder 8 festziehen.



- Halteblech 1 mit Distanzscheibe 7 (Lieferumfang) positionieren.
- ✓ Der Kabelzug befindet sich oberhalb des Halteblechs (s. Pfeil).



- Schraube 12 montieren, aber noch nicht festziehen.
- Aufnahmen für Beifahrersitzbank mit Schrauben 11 montieren und mit 15 Nm festziehen.
- Schraube 12 festziehen.



- Steckerverbindung 16 für Reed Schalter 2 (Lieferumfang) zusammenstecken.
- Reed Schalter 2 wie dargestellt aufkleben und ggf. Blechschrauben 9 (Lieferumfang) montieren und festziehen.



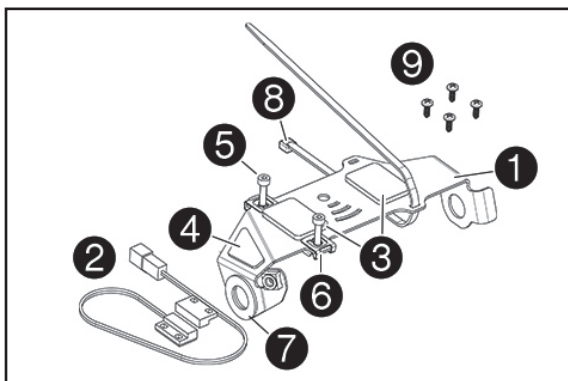
- Reed Schalter 2 wie dargestellt auf die Beifahrersitzbank kleben und ggf. Blechschrauben 9 (Lieferumfang) montieren und festziehen.

**! VORSICHT**

Kabel ordnungsgemäß verlegen und sicher stellen, dass die Kabel nicht geknickt oder geklemmt werden können!

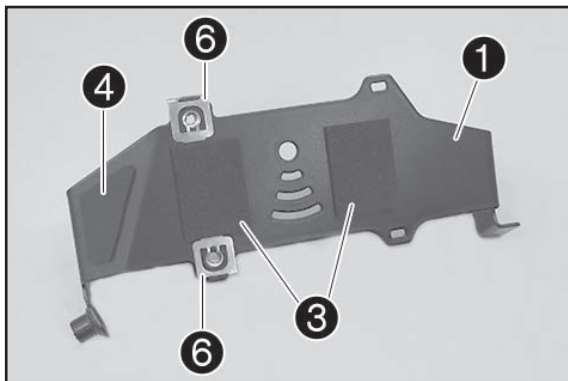
**Nacharbeit**

- Beifahrersitzbank montieren (s. Bedienungsanleitung).



### Scope of supply

- 1x retaining bracket, alarm system ①
- 1x reed switch with counter piece ②
- 2x rubber support ③
- 1x rubber support ④
- 2x screw M6x25 ⑤
- 2x range change metal nut M4 ⑥
- 1x spacer washer ⑦
- 1x cable tie ⑧
- 4x tapping screw ⑨

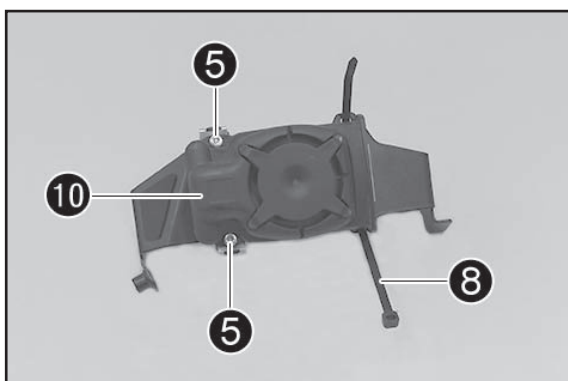


### Preparatory work

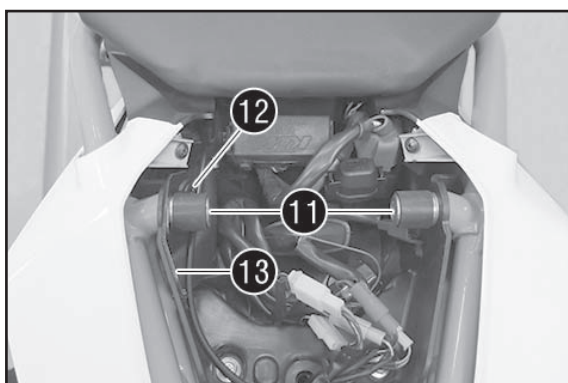
- Take off the passenger seat (see the Owner's Manual).

### Assembly

- Glue rubber supports ③ and ④ onto the retaining bracket ① (everything included).
- Mount range change metal nuts ⑥ (included).



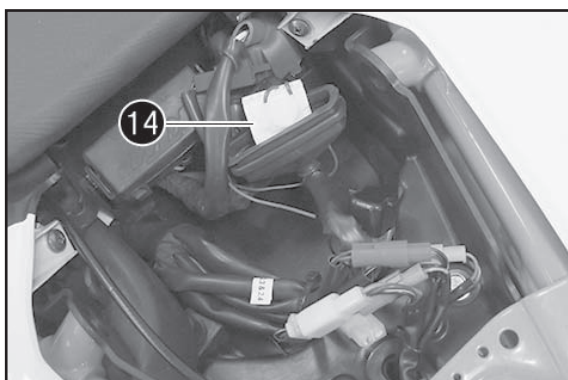
- Position alarm system ⑩ (not included).
- Mount and tighten screws ⑤ (included).
- Mount cable tie ⑧ (included), but do not tighten yet.



- Remove screws ⑪.
- Remove supports for passenger seat.
- Remove screw ⑫.
- Remove retaining bracket ⑬.

### NOTE

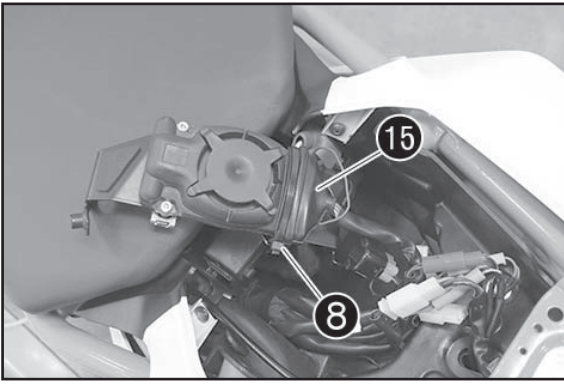
The retaining bracket is not refitted.



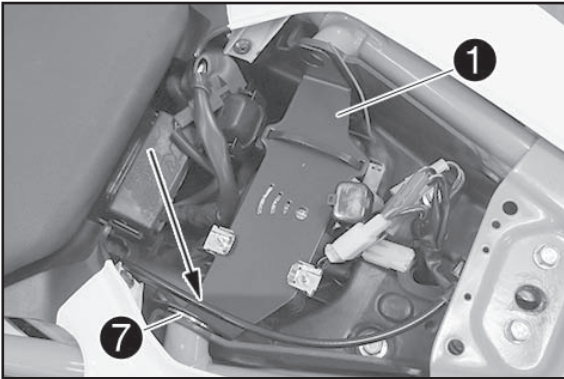
- Remove dummy plug ⑭ from alarm system plug.

### ⚠ WARNING

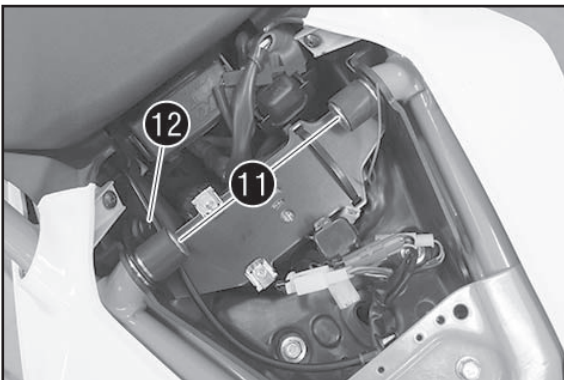
Store the dummy plug in a safe place! This is always required for operation without the alarm system!



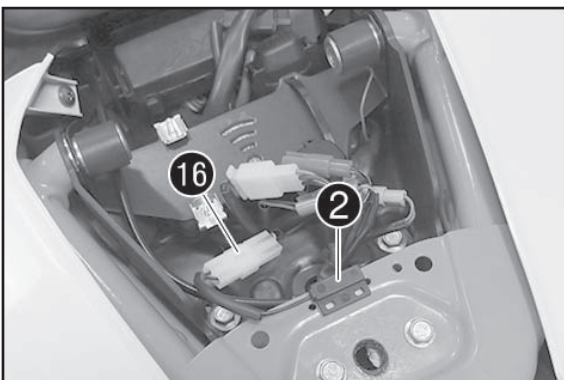
- Join plug-in connector for alarm system.
- Position protection cap 15.
- Tighten cable tie 8.



- Position retaining bracket 1 with spacer washer 7 (included).
- ✓ The cable pull is above the retaining bracket (see arrow).



- Mount screw 12, but do not tighten yet.
- Mount supports for passenger seat with screws 11 and tighten with 15 Nm.
- Tighten screw 12.



- Join plug-in connector 16 for reed switch 2 (included).
- Glue on reed switch 2 as shown and, if necessary, and mount and tighten tapping screws 9 (included).

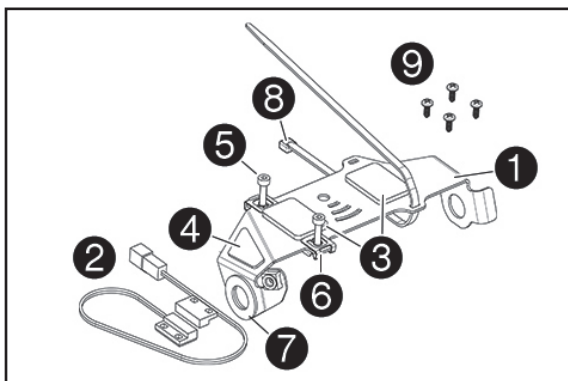


- Glue reed switch 2 onto the passenger seat as shown and, if necessary, mount and tighten tapping screws 9 (included).

**! ATTENTION**  
 Properly route cables and ensure that the cables cannot be kinked or pinched!

**Final steps**

- Install the passenger seat (see the Owner's Manual).



### Materiale fornito

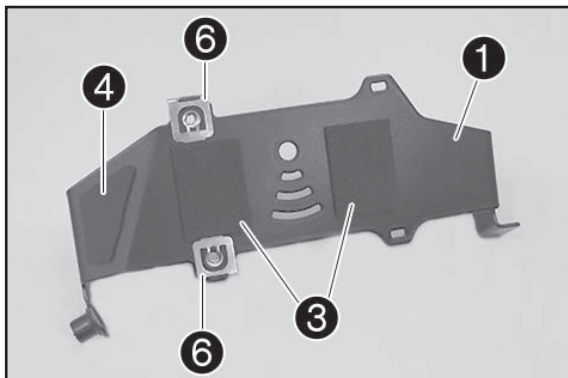
- 1 piastrina per l'impianto d'allarme ①
- 1 contatto Reed con contropezzo ②
- 2 piastrine in gomma ③
- 1 piastrina in gomma ④
- 2 viti M4x25 ⑤
- 2 dadi universali per lamiera M4 ⑥
- 1 rondella distanziale ⑦
- 1 fascetta serracavi ⑧
- 4 viti autofilettanti ⑨

### Operazione preliminare

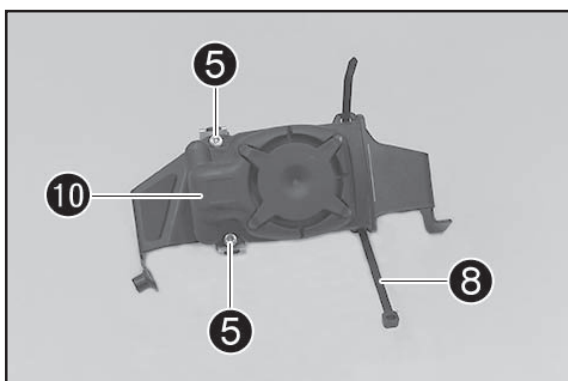
- Rimuovere la sella del passeggero (v. manuale d'uso).

### Montaggio

- Incollare le piastrine in gomma ③ e ④ sulla piastrina ① (tutto in dotazione).
- Montare i dadi universali per lamiera ⑥ (in dotazione).



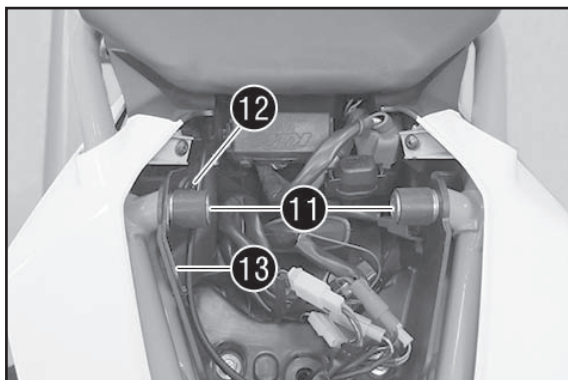
- Posizionare l'impianto d'allarme ⑩ (non in dotazione).
- Montare e serrare le viti ⑤ (in dotazione).
- Montare la fascetta serracavi ⑧ (in dotazione), ma non serrarla ancora.



- Rimuovere le viti ⑪.
- Rimuovere le sedi della sella passeggero.
- Rimuovere la vite ⑫.
- Rimuovere la piastrina ⑬.

### AVVERTENZA

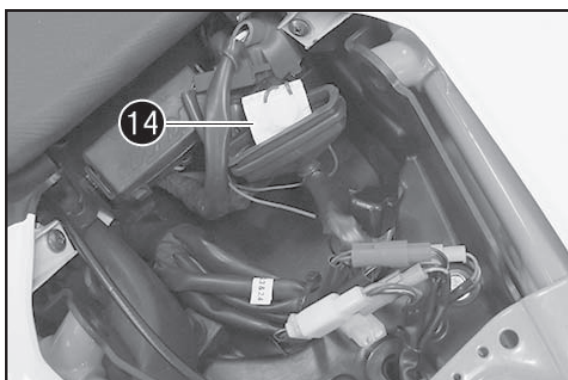
La piastrina non verrà rimontata.

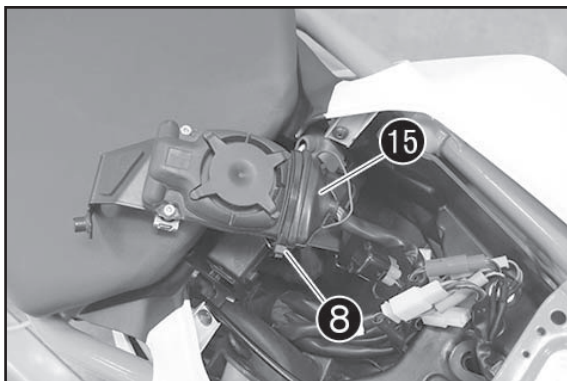


- Rimuovere il tappo cieco ⑭ dal connettore dell'impianto d'allarme.

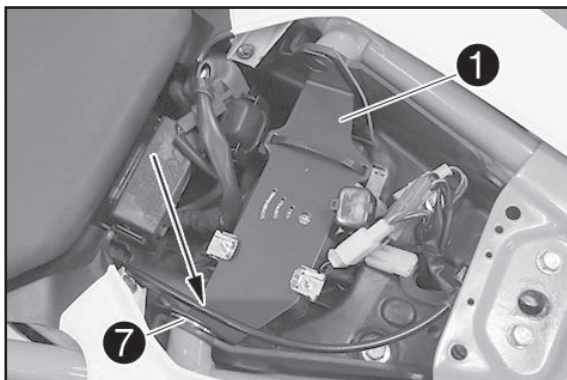
### ⚠ ATTENZIONE

Conservare il tappo cieco! Sarà indispensabile per l'utilizzo del veicolo senza impianto d'allarme!

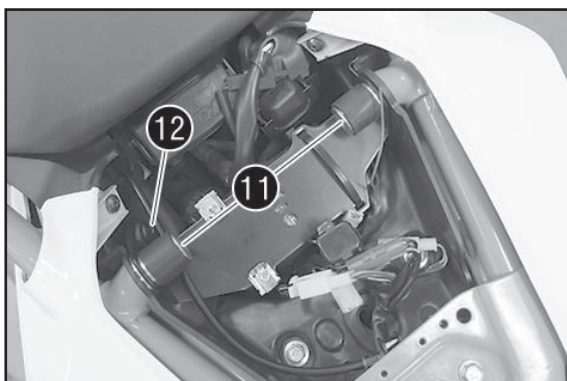




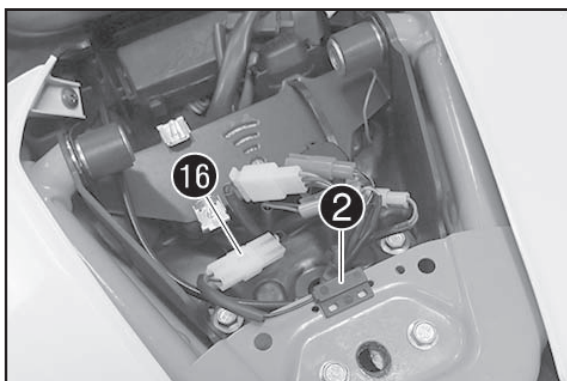
- Collegare il connettore dell'impianto d'allarme.
- Posizionare la protezione 15.
- Serrare la fascetta serracavi 8.



- Posizionare la piastrina 1 con la rondella distanziale 7 (in dotazione).
- ✓ Il cavo si trova al di sopra della piastrina (v. freccia).



- Montare la vite 12, ma non serrarla ancora.
- Montare le sedi della sella passeggero con le viti 11 e serrare a 15 Nm.
- Serrare la vite 12.



- Collegare il connettore 16 del contatto Reed 2 (in dotazione).
- Incollare il contatto Reed 2 come mostrato e, se necessario, montare e serrare le viti autofilettanti 9 (in dotazione).



- Incollare il contatto Reed 2 sulla sella passeggero come mostrato e, se necessario, montare e serrare le viti autofilettanti 9 (in dotazione).

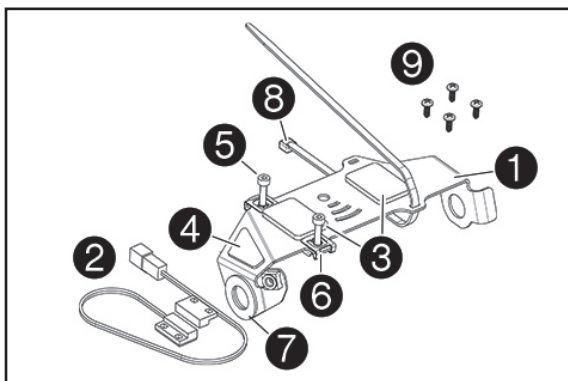
### ! AVVERTIMENTO

Disporre tutti i cavi correttamente e in modo che non rischiano di venire piegati o bloccati in alcun modo!

#### Operazione conclusiva

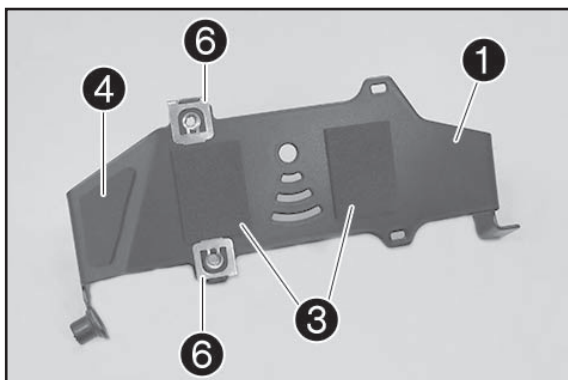
- Montare la sella del passeggero (v. manuale d'uso).





## Contenu de la livraison

- 1x tôle de fixation pour alarme ①
- 1x interrupteur reed avec contre-pièce ②
- 2x supports caoutchouc ③
- 1x support caoutchouc ④
- 2x vis M4x25 ⑤
- 2x écrous multifonctions M4 ⑥
- 1x rondelle d'écartement ⑦
- 1x serre-câble ⑧
- 4x vis autotaraudeuses ⑨

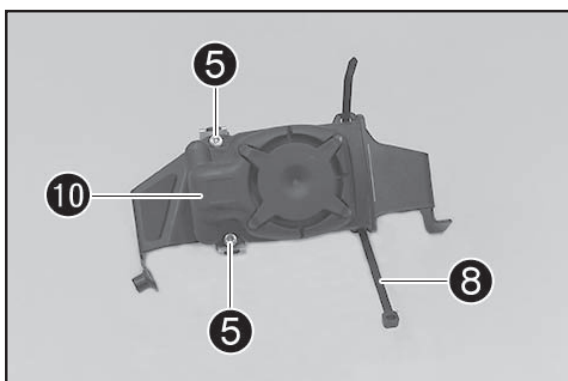


## Travaux préalables

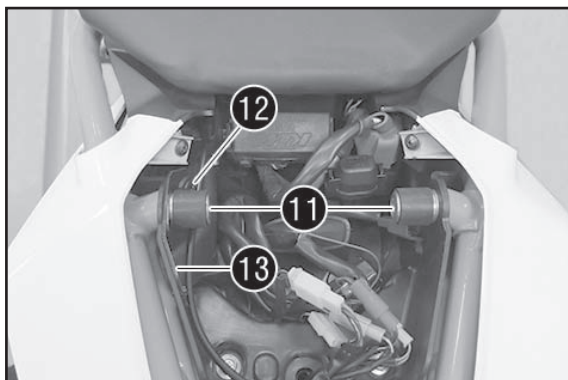
- Déposer la selle passager (voir le manuel d'utilisation).

## Montage

- Coller les supports caoutchouc ③ et ④ sur la tôle de fixation ① (tous fournis).
- Installer les écrous multifonctions ⑥ (fournis).



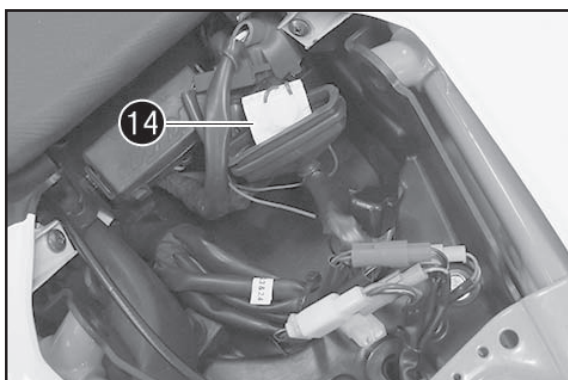
- Positionner l'alarme ⑩ (non fournie).
- Mettre les vis ⑤ (fournies) en place et les serrer.
- Mettre en place les serre-câbles ⑧ (fournis) sans les serrer.



- Retirer les vis ⑪.
- Retirer les fixations destinées à la selle passager.
- Retirer la vis ⑫.
- Retirer la tôle de fixation ⑬.

## REMARQUE

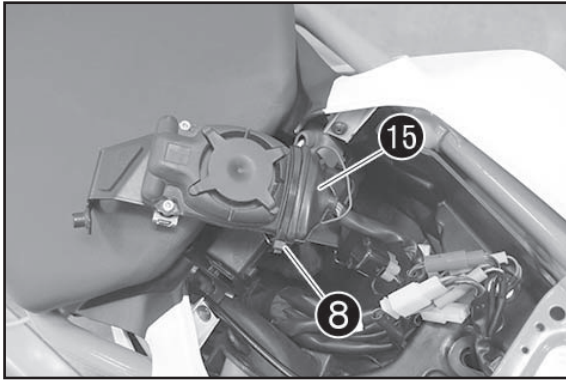
La tôle de fixation ne doit pas être remontée.



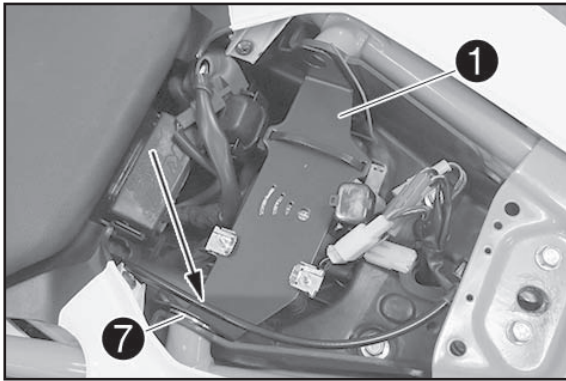
- Enlever la fiche isolante ⑭ du connecteur de l'alarme.

## ⚠ ATTENTION

Conserver soigneusement la fiche isolante. Celle-ci est indispensable en cas d'utilisation sans alarme.

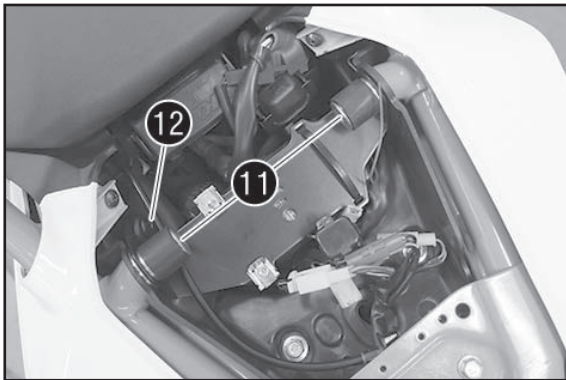


- Brancher le connecteur pour l'alarme.
- Positionner le capuchon 15.
- Serrer le serre-câble 8.

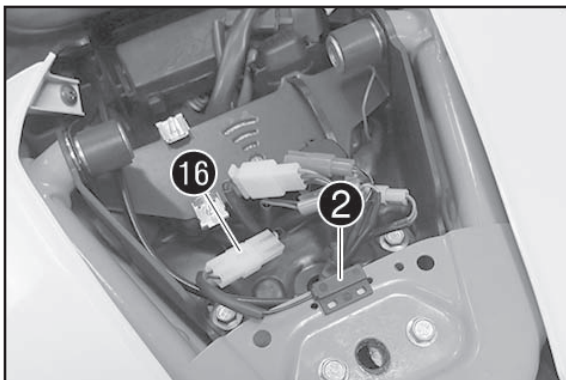


- Positionner la tôle de fixation 1 avec la rondelle d'écartement 7 (fournie).

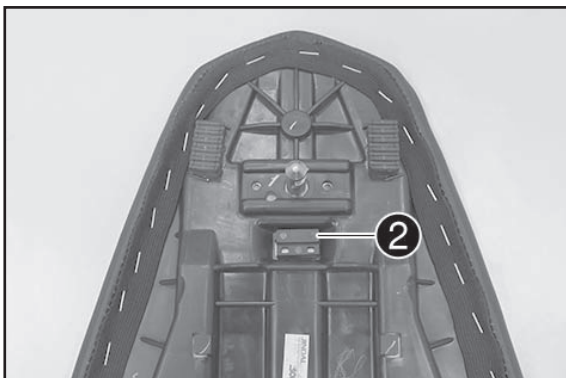
✓ Le câble est posé au-dessus de la tôle de fixation (cf. flèche).



- Mettre la vis 12 en place mais sans la serrer.
- Mettre les fixations de la selle passager en place avec les vis 11 et serrer à 15 Nm.
- Serrer la vis 12.



- Brancher le connecteur 16 pour l'interrupteur reed 2 (fourni).
- Coller l'interrupteur reed 2 comme le montre l'illustration et mettre, le cas échéant, les vis autotaraudeuses 9 (fournies) en place et les serrer.



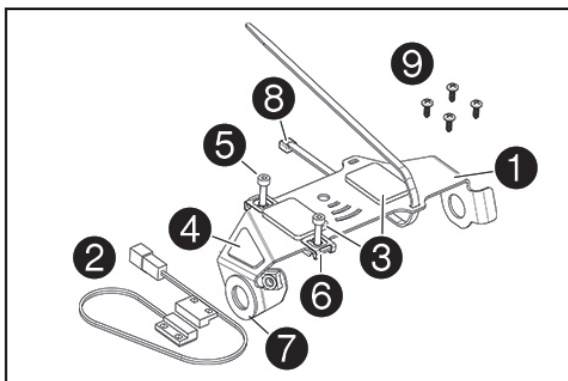
- Coller l'interrupteur reed 2 à la selle passager comme le montre l'illustration et mettre, le cas échéant, les vis autotaraudeuses 9 (fournies) en place et les serrer.

### ! ATTENTION

Poser tous les câbles correctement et s'assurer qu'ils ne peuvent être ni pliés ni coincés.

### Travaux ultérieurs

- Monter la selle passager (voir le manuel d'utilisation).



### Materiale fornito

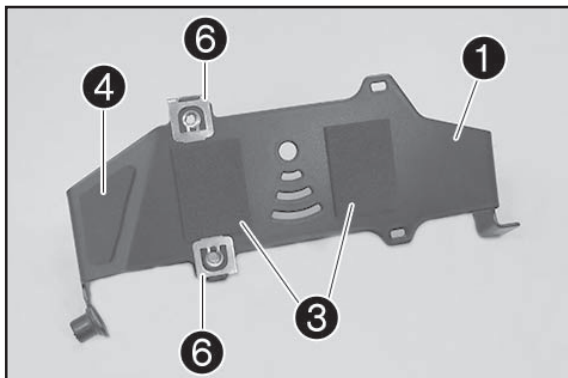
- 1 piastrina per l'impianto d'allarme ①
- 1 contatto Reed con contropezzo ②
- 2 piastrine in gomma ③
- 1 piastrina in gomma ④
- 2 viti M4x25 ⑤
- 2 dadi universali per lamiera M4 ⑥
- 1 rondella distanziale ⑦
- 1 fascetta serracavi ⑧
- 4 viti autofilettanti ⑨

### Operazione preliminare

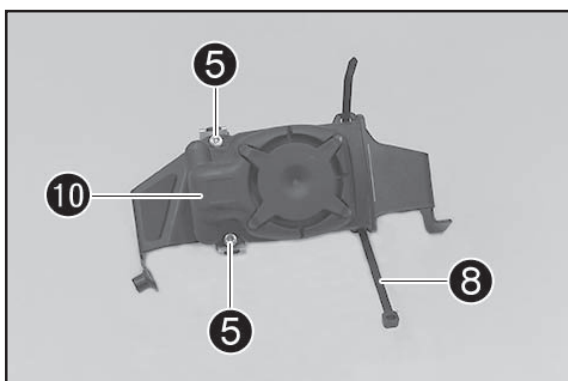
- Rimuovere la sella del passeggero (v. manuale d'uso).

### Montaggio

- Incollare le piastrine in gomma ③ e ④ sulla piastrina ① (tutto in dotazione).
- Montare i dadi universali per lamiera ⑥ (in dotazione).



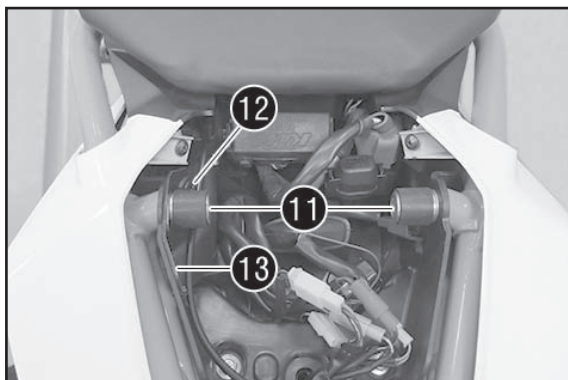
- Posizionare l'impianto d'allarme ⑩ (non in dotazione).
- Montare e serrare le viti ⑤ (in dotazione).
- Montare la fascetta serracavi ⑧ (in dotazione), ma non serrarla ancora.



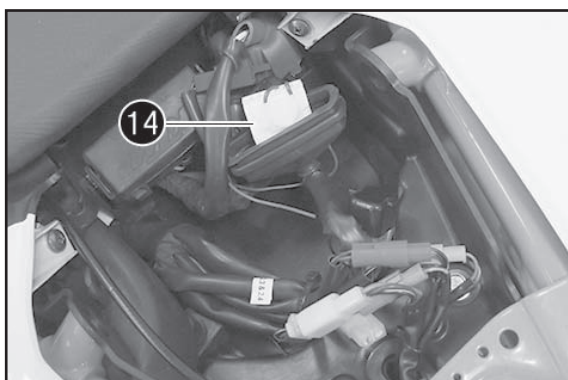
- Rimuovere le viti ⑪.
- Rimuovere le sedi della sella passeggero.
- Rimuovere la vite ⑫.
- Rimuovere la piastrina ⑬.

### AVVERTENZA

La piastrina non verrà rimontata.

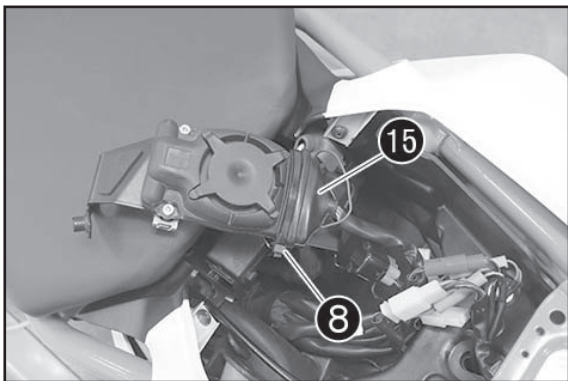


- Rimuovere il tappo cieco ⑭ dal connettore dell'impianto d'allarme.

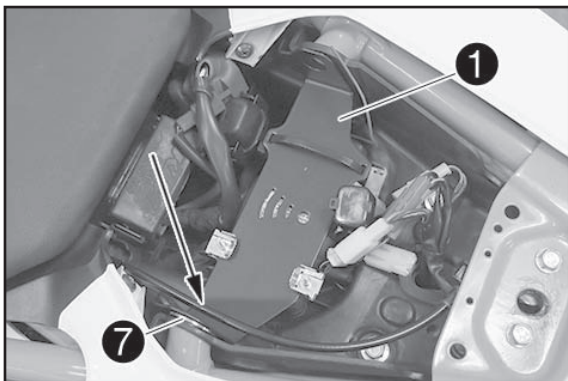


### ⚠️ ATENCION

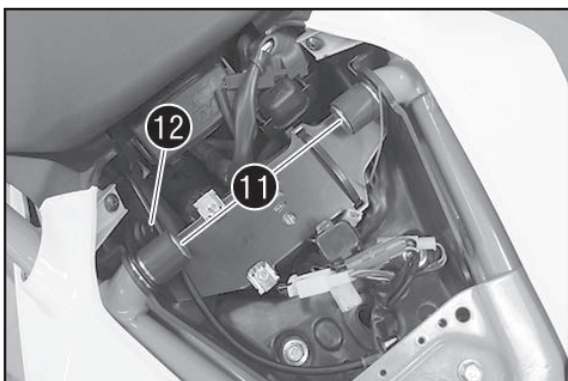
Conservare il tappo cieco! Sarà indispensabile per l'utilizzo del veicolo senza impianto d'allarme!



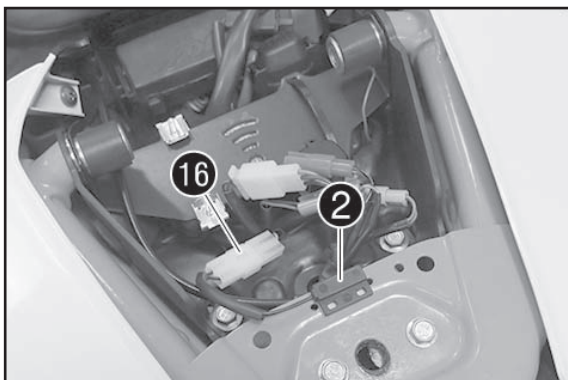
- Collegare il connettore dell'impianto d'allarme.
- Posizionare la protezione 15.
- Serrare la fascetta serracavi 8.



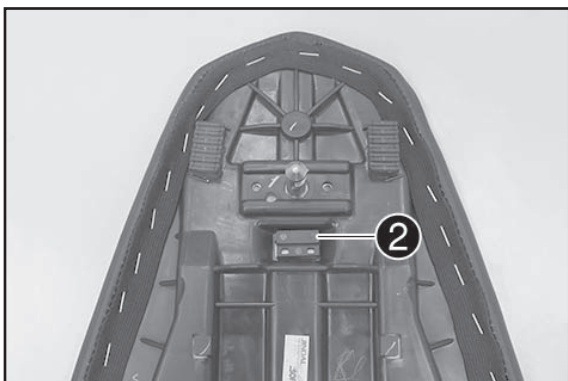
- Posizionare la piastrina 1 con la rondella distanziale 7 (in dotazione).
- ✓ Il cavo si trova al di sopra della piastrina (v. freccia).



- Montare la vite 12, ma non serrarla ancora.
- Montare le sedi della sella passeggero con le viti 11 e serrare a 15 Nm.
- Serrare la vite 12.



- Collegare il connettore 16 del contatto Reed 2 (in dotazione).
- Incollare il contatto Reed 2 come mostrato e, se necessario, montare e serrare le viti autofilettanti 9 (in dotazione).



- Incollare il contatto Reed 2 sulla sella passeggero come mostrato e, se necessario, montare e serrare le viti autofilettanti 9 (in dotazione).

### ! AVISO

Disporre tutti i cavi correttamente e in modo che non rischiano di venire piegati o bloccati in alcun modo!

### Operazione conclusiva

- Montare la sella del passeggero (v. manuale d'uso).